



# Pretty Little Liars

**CREATED BY**

I. Marlene King

**BASED ON THE BOOKS BY**

Sara Shepard

**EPISODE 3.01**

**"It Happened 'That Night'"**

A summer has passed since "A" was put behind bars. Yet Aria, Emily, Hanna and Spencer are back on the defensive when a shocking event rocks Rosewood.

**WRITTEN BY:**

I. Marlene King

**DIRECTED BY:**

Ron Lagomarsino

**ORIGINAL BROADCAST:**

June 5, 2012

**NOTE:** This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

---

## **EPISODE CAST**

Troian Bellisario	...	Spencer Hastings
Ashley Benson	...	Hanna Marin
Tyler Blackburn	...	Caleb Rivers
Holly Marie Combs	...	Ella Montgomery
Lucy Hale	...	Aria Montgomery
Ian Harding	...	Ezra Fitz
Laura Leighton	...	Ashley Marin (credit only)
Chad Lowe	...	Byron Montgomery
Shay Mitchell	...	Emily Fields
Janel Parrish	...	Mona Vanderwaal
Sasha Pieterse	...	Alison DiLaurentis
Julian Morris	...	Wren Kingston
Keegan Allen	...	Toby Cavanaugh
Lesley Fera	...	Veronica Hastings
Yani Gellman	...	Garrett Reynolds

1

00:00:04,254 --> 00:00:08,342  
DO YOU KNOW WHO'S DOING THIS?  
NO, BUT I ALSO KNOW THAT  
"A" ISN'T PLAYING AROUND.

2

00:00:08,383 --> 00:00:11,386  
WE HAVE THREE HOURS TO  
FIND OUT WHO "A" IS  
BEFORE "A" FINDS US.

3

00:00:11,428 --> 00:00:13,806  
THIS IS "A's" LAIR.

4

00:00:13,848 --> 00:00:16,057  
"A" IS DRESSED  
LIKE THE BLACK SWAN.

5

00:00:16,099 --> 00:00:18,560  
I DON'T WANT ARIA WITH HIM  
ANY MORE THAN YOU DO,

6

00:00:18,602 --> 00:00:22,021  
BUT IF YOU BACK HIM  
INTO A CORNER,  
NOBODY WILL END UP HAPPY.

7

00:00:22,063 --> 00:00:24,900  
YOU'RE CONNECTED TO JENNA  
AND IAN AND JASON--

8

00:00:24,942 --> 00:00:26,986  
ALMOST LIKE YOU GUYS WERE  
MEMBERS OF THE SAME CLUB.

9

00:00:27,027 --> 00:00:28,487  
YOU'RE UNDER ARREST.  
FOR WHAT?

10

00:00:28,529 --> 00:00:30,197  
THE MURDER OF  
ALISON DiLAURENTIS.

11

00:00:30,238 --> 00:00:31,406

IT'S ABOUT REVENGE.

12

00:00:31,448 --> 00:00:33,367  
YOU DESERVED  
EVERYTHING YOU GOT.

13

00:00:33,408 --> 00:00:34,660  
MONA'S "A."

14

00:00:34,702 --> 00:00:37,872  
( screaming )  
MONA!

15

00:00:37,913 --> 00:00:41,291  
THEY THINK IT'S OVER.  
LOSER MONA'S GOING  
TO THE NUTHOUSE,

16

00:00:41,333 --> 00:00:43,502  
AND THOSE PRECIOUS LIARS  
ARE GOING HOME TO SLEEP

17

00:00:43,544 --> 00:00:45,546  
WITH THEIR WINDOWS OPEN  
AND THEIR DOORS UNLOCKED.

18

00:00:45,587 --> 00:00:47,673  
DON'T THEY KNOW  
THAT'S WHAT WE WANT?

19

00:00:47,715 --> 00:00:50,467  
THEY FOUND A BODY.  
THEY THINK IT'S MAYA.

20

00:00:50,509 --> 00:00:53,012  
( crying )

21

00:00:54,763 --> 00:00:56,431  
♪ NA NA NA, COME ON ♪

22

00:00:58,225 --> 00:01:00,394  
♪ NA NA NA, COME ON ♪

23

00:01:01,937 --> 00:01:05,482  
♪ NA NA NA, COME ON,  
COME ON, COME ON ♪

24

00:01:05,524 --> 00:01:06,901  
♪ NA NA NA NA,  
COME ON... ♪

25

00:01:06,942 --> 00:01:09,403  
Hanna: EM,  
YOU AND I ARE THE ONLY ONES

26

00:01:09,444 --> 00:01:11,321  
WHO DID ANYTHING  
WORTH TALKING ABOUT THIS SUMMER.

27

00:01:11,363 --> 00:01:14,658  
ARIA TOOK  
SOME BORING PICTURE CLASS  
AND SPENCER WENT TO COLLEGE.

28

00:01:14,700 --> 00:01:16,660  
I TOOK A FULL LOAD AT HOLLIS,

29

00:01:16,702 --> 00:01:18,495  
AND ARIA BEAT OUT  
A THOUSANDS APPLICANTS

30

00:01:18,537 --> 00:01:19,955  
FOR A SPACE IN THAT  
PHOTOGRAPHY CLASS.

31

00:01:19,997 --> 00:01:22,123  
SO, HOW MANY HOUSES  
DID YOU BUILD?

32

00:01:22,165 --> 00:01:24,501  
UH, I THINK  
WE FINISHED ABOUT SIX.

33

00:01:24,543 --> 00:01:25,836  
AND IN POOR COUNTRIES,

34

00:01:25,878 --> 00:01:28,338  
ONE HOUSE IS LIKE  
A HOME FOR FIFTY.

35

00:01:28,380 --> 00:01:30,298  
OKAY, MISS PRODUCTIVE.

36

00:01:30,340 --> 00:01:32,259  
HOW MUCH OF YOUR LIST  
DID YOU ACTUALLY DO?

37

00:01:32,300 --> 00:01:34,261  
LET'S SEE...

38

00:01:34,302 --> 00:01:37,014  
COOKING CLASS WITH CALEB.  
DONE.

39

00:01:37,056 --> 00:01:39,266  
VOLUNTEER AT THE ANIMAL  
SHELTER FOR POCKET DOGS--

40

00:01:39,307 --> 00:01:42,352  
WAIT. THAT EXISTS?  
DID NOT DO.

41

00:01:42,394 --> 00:01:45,814  
EXPAND MY VOCABULARY.  
"EFFECTUATING."

42

00:01:45,856 --> 00:01:49,317  
INTERNEED FOR VERA WANG.  
YOU GOT AN INTERNSHIP  
FOR VERA WANG?

43

00:01:49,359 --> 00:01:50,819  
YEAH,  
I CHANGED MY MIND.

44

00:01:50,861 --> 00:01:53,196  
TURNS OUT THEY WANT YOU  
TO WORK FOR FREE.

45

00:01:53,238 --> 00:01:56,033  
( distant noise )  
WAS THAT A CAR?

46

00:01:56,075 --> 00:01:57,659  
NO, IT'S JUST THE WIND.

47

00:01:57,701 --> 00:02:00,161  
OH, CAREFUL, EM,  
THEY'RE ALREADY PRETTY STRONG.

48

00:02:00,203 --> 00:02:02,330  
MAYBE FOR YOU,  
YOU'RE A PIXIE.

49

00:02:02,372 --> 00:02:05,166  
I'VE GOTTEN  
REALLY GOOD AT THIS.

50

00:02:06,585 --> 00:02:09,004  
( cell phone ringing )

51

00:02:09,046 --> 00:02:11,465  
( phones chime )

52

00:02:13,383 --> 00:02:16,678  
"SHOW ME YOUR BOOBS.  
'A'."

53

00:02:16,720 --> 00:02:20,057  
DOES MONA HAVE  
A TEN-YEAR-OLD BROTHER?  
"A" FOR "ANNOYING."

54

00:02:20,099 --> 00:02:21,725  
ARE THESE EVER  
GONNA STOP?

55

00:02:21,767 --> 00:02:23,143  
EVENTUALLY  
WE'LL BE OLD NEWS.

56

00:02:23,184 --> 00:02:24,728  
YEAH, AND THEN GARRETT  
WILL GO ON TRIAL

57

00:02:24,770 --> 00:02:26,396  
AND WE'LL BE NEWS AGAIN.

58

00:02:26,438 --> 00:02:29,024  
OR MONA WILL START TALKING  
AND WE'LL BE NEWS AGAIN.

59

00:02:29,066 --> 00:02:32,193  
OR I'LL SHOW SOMEONE MY BOOBS  
AND WE'LL BE NEWS AGAIN.

60

00:02:32,235 --> 00:02:34,071  
OKAY! (laughs)

61

00:02:34,113 --> 00:02:37,908  
HEY, I THOUGHT  
THIS WAS A PARTY.

62

00:02:37,950 --> 00:02:42,287  
YOU KNOW WHAT?  
YOU'RE RIGHT, EM.  
WELCOME BACK.

63

00:02:42,329 --> 00:02:45,332  
AND YOU'RE NEVER  
ALLOWED TO LEAVE FOR  
AN ENTIRE SUMMER AGAIN.

64

00:02:45,373 --> 00:02:47,417  
TO MAKING IT TO SENIOR YEAR.

65

00:02:47,459 --> 00:02:48,836  
HEAR!

66

00:02:48,877 --> 00:02:51,005  
NOT ALL OF US MADE IT.

67

00:02:52,339 --> 00:02:55,216  
I'M SORRY, EM.



I DIDN'T MEAN IT LIKE THAT.

68

00:02:55,258 --> 00:02:56,718  
( sighs )

69

00:02:56,760 --> 00:02:59,138  
TO MAYA.

70

00:03:02,724 --> 00:03:05,102  
EM, YOU KNOW THAT  
WE'RE HERE FOR YOU.

71

00:03:07,813 --> 00:03:10,189  
TO MAYA.  
TO MAYA.  
TO MAYA.

72

00:03:21,535 --> 00:03:23,662  
( thunder crashes )

73

00:03:31,753 --> 00:03:33,964  
HANNA.

74

00:03:36,050 --> 00:03:37,425  
( Hanna groans )

75

00:03:37,467 --> 00:03:39,636  
WHERE'S EMILY  
AND SPENCER?

76

00:03:39,678 --> 00:03:42,263  
I DON'T KNOW.

77

00:03:42,305 --> 00:03:45,100  
I NEED AN ASPIRIN  
AND A TROUGH OF WATER.

78

00:03:45,142 --> 00:03:47,853  
EMILY?  
Spencer: SHE'S GONE.

79

00:03:47,895 --> 00:03:49,771

WHAT DO YOU MEAN SHE'S GONE?

80

00:03:49,813 --> 00:03:52,273  
I'VE LOOKED EVERYWHERE.

81

00:03:53,650 --> 00:03:55,152  
( Hanna dialing )

82

00:03:57,696 --> 00:04:00,365  
( cell phone ringing )

83

00:04:03,827 --> 00:04:06,246  
( continues ringing )

84

00:04:28,435 --> 00:04:30,979  
♪ GOT A SECRET,  
CAN YOU KEEP IT ♪

85

00:04:31,021 --> 00:04:33,732  
♪ SWEAR THIS ONE  
YOU'LL SAVE ♪

86

00:04:33,774 --> 00:04:36,068  
♪ BETTER LOCK IT  
IN YOUR POCKET ♪

87

00:04:36,110 --> 00:04:38,695  
♪ TAKING THIS ONE  
TO THE GRAVE ♪

88

00:04:38,737 --> 00:04:43,700  
♪ IF I SHOW YOU, WELL I KNOW  
YOU WON'T TELL WHAT I SAID ♪

89

00:04:43,742 --> 00:04:48,705  
♪ 'CAUSE TWO CAN KEEP A SECRET  
IF ONE OF THEM IS DEAD ♪

90

00:04:57,631 --> 00:04:59,967  
HOW COULD SHE NOT  
REMEMBER ANYTHING?

91

00:05:00,008 --> 00:05:03,720  
SHE'S TOTALLY OUT OF IT.  
SHE'S STILL DRUNK.

92

00:05:03,762 --> 00:05:06,932  
YOU DON'T THINK THAT  
SHE HAD ANYTHING TO DO  
WITH THIS, DO YOU?

93

00:05:06,974 --> 00:05:10,018  
NO! SHE--  
SHE CAN HARDLY STAND.

94

00:05:10,060 --> 00:05:12,104  
HOW DID SHE GET HERE?

95

00:05:12,146 --> 00:05:14,856  
HANN, HAND ME  
EM'S PHONE.

96

00:05:18,277 --> 00:05:21,404  
EM, YOU GOT A BLOCKED CALL  
AT ELEVEN.

97

00:05:21,446 --> 00:05:23,490  
WHO WAS IT? DO YOU REMEMBER  
WHO YOU TALKED TO?

98

00:05:23,531 --> 00:05:27,619  
UM...I THINK I REMEMBER  
LEAVING YOUR HOUSE,

99

00:05:27,661 --> 00:05:30,998  
AND THE NEXT THING I KNOW  
YOU GUYS ARE CALLING ME

100

00:05:31,039 --> 00:05:32,707  
AND I'M HERE.

101

00:05:32,749 --> 00:05:36,837  
Spencer: WHAT?  
THAT CAN'T BE RIGHT.  
Aria: WHAT IS IT?

102  
00:05:36,878 --> 00:05:40,299  
IT SAYS THAT AT MIDNIGHT  
SHE GOT A CALL FROM MY PHONE.

103  
00:05:40,339 --> 00:05:42,134  
YOU WERE ASLEEP,  
RIGHT?

104  
00:05:42,176 --> 00:05:45,053  
OH, MY GOD. SOMEBODY  
CALLED EMILY FROM MY PHONE.

105  
00:05:45,095 --> 00:05:47,806  
SOMEBODY WAS IN MY HOUSE.  
YOU GUYS, THIS IS A SET-UP.

106  
00:05:47,848 --> 00:05:50,642  
( twig snaps )  
WHAT WAS THAT?

107  
00:05:51,810 --> 00:05:54,896  
WE NEED TO GET OUT OF HERE.  
NOW.

108  
00:05:54,938 --> 00:05:56,397  
COME ON.

109  
00:06:00,777 --> 00:06:03,655  
IF I NEVER SEE ANOTHER SHOVEL  
AGAIN, IT'LL BE TOO SOON.

110  
00:06:03,697 --> 00:06:06,074  
WAIT. DO WE WIPE IT OFF  
OR SOMETHING?

111  
00:06:06,116 --> 00:06:08,409  
DO WE WIPE OFF  
THE PRINTS?

112  
00:06:11,496 --> 00:06:13,498  
WHO WOULD DO THIS  
TO EMILY?

113  
00:06:13,540 --> 00:06:15,876  
WHO WOULD DO IT  
TO ALI?

114  
00:06:15,917 --> 00:06:18,628  
SOME TWISTED PSYCHO.

115  
00:06:18,670 --> 00:06:22,132  
THE ONLY TWISTED PSYCHO WE KNOW  
IS LOCKED UP AT RADLEY.

116  
00:06:25,802 --> 00:06:27,679  
LET'S GET OUT OF HERE.

117  
00:06:27,721 --> 00:06:29,264  
( thunder crashes )

118  
00:06:29,306 --> 00:06:30,849  
EVERYTHING?

119  
00:06:30,891 --> 00:06:32,642  
EVERYTHING.

120  
00:06:35,729 --> 00:06:39,983  
THE ONLY PERSON WHO BENEFITS  
FROM A MISSING BODY  
IS ALI'S KILLER.

121  
00:06:40,025 --> 00:06:42,236  
HE KILLED MAYA, TOO.  
I KNOW, EM.

122  
00:06:42,277 --> 00:06:45,572  
AND GARRETT'S GONNA  
ROT IN HELL FOR IT.

123  
00:06:46,573 --> 00:06:48,533  
JENNA WOULDN'T HELP GARRETT.

124  
00:06:48,575 --> 00:06:50,535  
SHE PUT HIM IN JAIL.

125

00:06:50,577 --> 00:06:52,037  
WHAT ABOUT YOUR SISTER?

126

00:06:52,079 --> 00:06:53,914  
SHE'S IN PHILADELPHIA,  
AND AS FAR AS WE KNOW,

127

00:06:53,955 --> 00:06:55,456  
THE ONLY THING  
SHE'S GUILTY OF

128

00:06:55,498 --> 00:06:59,336  
IS BEING IN ALI'S ROOM  
THE NIGHT THAT SHE DIED.

129

00:06:59,378 --> 00:07:02,421  
THERE HAS TO BE  
SOMEONE ELSE...

130

00:07:02,463 --> 00:07:06,093  
SOMEONE WE DON'T KNOW  
WHO'S CONNECTED TO GARRETT.

131

00:07:29,532 --> 00:07:31,034  
DUCK.

132

00:07:31,076 --> 00:07:32,202  
REALLY?

133

00:07:32,244 --> 00:07:34,121  
GET DOWN!

134

00:07:36,206 --> 00:07:38,292  
IT'S LUCAS. WHAT IS HE  
DOING OUT SO LATE?

135

00:07:38,333 --> 00:07:39,584  
SHH!

136

00:07:39,626 --> 00:07:40,794  
HANNA,  
HE CAN'T HEAR US.

137  
00:07:40,835 --> 00:07:43,213  
( car alarm chirps off )

138  
00:07:54,933 --> 00:07:56,935  
( thunder crashes )

139  
00:08:02,107 --> 00:08:03,858  
WHAT'S GOING ON?

140  
00:08:03,900 --> 00:08:06,569  
Spencer: WE'RE LEAVING.  
WE'RE GOING TO THE LAKE HOUSE.

141  
00:08:06,611 --> 00:08:10,198  
WHEN MY MOM READS THIS NOTE,  
SHE'LL THINK THAT WE'VE BEEN  
UP THERE SINCE THIS AFTERNOON.

142  
00:08:10,240 --> 00:08:11,408  
EM?

143  
00:08:24,879 --> 00:08:27,299  
( ringing )

144  
00:08:34,889 --> 00:08:36,350  
HELLO?

145  
00:08:36,391 --> 00:08:39,102  
I'M SORRY IF I WOKE YOU UP.

146  
00:08:40,854 --> 00:08:43,857  
I DON'T KNOW HOW TO  
TELL YOU THIS...

147  
00:08:47,944 --> 00:08:50,780  
WERE THERE...ANY WITNESSES?

148  
00:08:54,326 --> 00:08:56,911  
NO, MOM, I--  
I UNDERSTAND.

149  
00:08:59,414 --> 00:09:01,249  
OKAY, BYE.

150  
00:09:01,291 --> 00:09:02,876  
( hangs up phone )

151  
00:09:05,170 --> 00:09:07,714  
THE CARETAKER CALLED IT IN  
THIS MORNING.

152  
00:09:07,755 --> 00:09:10,425  
THE PLACE IS CRAWLING  
WITH REPORTERS,

153  
00:09:10,467 --> 00:09:13,220  
BUT THE POLICE  
DON'T HAVE ANY LEADS.

154  
00:09:13,261 --> 00:09:16,515  
(exhales) SO WE'RE OKAY.  
NOBODY SAW US.

155  
00:09:16,556 --> 00:09:17,974  
YEAH.

156  
00:09:19,476 --> 00:09:22,020  
I'M SO SORRY, GUYS.

157  
00:09:22,062 --> 00:09:23,397  
THIS IS ALL MY FAULT.

158  
00:09:23,438 --> 00:09:25,148  
NO ONE'S BLAMING YOU.

159  
00:09:25,190 --> 00:09:26,649  
YEAH, EM. SOMEBODY  
TOOK YOU THERE

160  
00:09:26,691 --> 00:09:29,152  
TO MAKE IT LOOK LIKE  
YOU DUG UP ALI'S BODY.



161  
00:09:29,194 --> 00:09:32,613  
AND I MADE IT SO EASY.  
IF I WASN'T SO WASTED--

162  
00:09:32,655 --> 00:09:34,408  
EM.

163  
00:09:34,449 --> 00:09:37,744  
LAST NIGHT  
NEVER HAPPENED.

164  
00:09:37,785 --> 00:09:40,580  
ARE WE SURE ABOUT THAT?

165  
00:09:40,621 --> 00:09:43,708  
WE CAN STILL GO TO THE COPS.  
WE CAN TELL THEM THE TRUTH.

166  
00:09:43,750 --> 00:09:47,462  
WE DON'T EVEN KNOW  
WHAT THE TRUTH IS.

167  
00:09:47,504 --> 00:09:49,756  
( sighs )

168  
00:09:51,007 --> 00:09:52,759  
OKAY.

169  
00:09:52,800 --> 00:09:55,429  
WE GOT UP HERE  
YESTERDAY AFTERNOON.

170  
00:09:55,470 --> 00:09:57,597  
WE ROASTED SOME MARSHMALLOWS,

171  
00:09:57,638 --> 00:10:00,934  
WE TALKED ABOUT HOW MUCH FUN  
SENIOR YEAR IS GONNA BE, AND...

172  
00:10:00,975 --> 00:10:02,852  
WE WENT TO BED EARLY.

173  
00:10:05,146 --> 00:10:06,981  
EM?

174  
00:10:08,567 --> 00:10:11,027  
I UNDERSTAND.

175  
00:10:13,405 --> 00:10:16,116  
LAST NIGHT NEVER HAPPENED.

176  
00:10:26,042 --> 00:10:27,335  
( gasps )  
Ezra: ARE YOU OKAY?

177  
00:10:27,377 --> 00:10:28,587  
AR--

178  
00:10:30,964 --> 00:10:33,216  
I THOUGHT  
THE NIGHTMARES STOPPED.

179  
00:10:33,258 --> 00:10:36,470  
I GUESS  
THEY STARTED AGAIN.

180  
00:10:36,511 --> 00:10:39,389  
HEY...  
YOU'RE STILL SAFE, ARIA.

181  
00:10:39,431 --> 00:10:41,724  
THERE'S NO MORE "A."

182  
00:10:41,766 --> 00:10:44,644  
YOU WERE FAR AWAY FROM  
THIS MESS LAST NIGHT.

183  
00:10:44,685 --> 00:10:48,106  
THANK GOD YOU STAYED  
AT SPENCER'S LAKE HOUSE.

184  
00:10:51,526 --> 00:10:53,445  
DID YOU READ THIS?

185

00:10:55,029 --> 00:10:58,199  
APPARENTLY MAYA FOUND SOME  
THINGS THAT BELONGED TO ALISON.

186

00:10:58,241 --> 00:11:01,744  
NO, NO. SHE--  
SHE GAVE EVERYTHING TO JASON.

187

00:11:01,786 --> 00:11:04,331  
WELL, ACTUALLY,  
THEY THINK SHE MAY HAVE  
KEPT SOMETHING,

188

00:11:04,372 --> 00:11:08,084  
SOMETHING THAT CONNECTED GARRETT  
TO ALISON'S MURDER.

189

00:11:08,126 --> 00:11:11,254  
THAT DOESN'T MAKE SENSE.  
SHE WOULD HAVE TOLD EMILY.

190

00:11:11,296 --> 00:11:16,801  
WELL, MAYBE THAT'S WHAT  
SHE WAS ON HER WAY TO DO,  
BUT GARRETT FOUND HER FIRST.

191

00:11:21,389 --> 00:11:23,433  
DO YOU KNOW WHAT  
THIS WEEKEND IS?

192

00:11:23,475 --> 00:11:25,644  
HOW COULD I FORGET?

193

00:11:25,684 --> 00:11:29,648  
LABOR DAY IS THE ANNIVERSARY  
OF ALISON'S DEATH.

194

00:11:29,730 --> 00:11:31,399  
OR...

195

00:11:31,441 --> 00:11:35,694  
I WAS ABOUT TO START  
A TEACHING JOB,

196  
00:11:35,736 --> 00:11:38,448  
AND YOU THOUGHT YOU  
MIGHT LIKE TO TEACH...

197  
00:11:38,490 --> 00:11:41,117  
WAS THAT TRUE,  
OR WERE YOU JUST  
HITTING ON ME?

198  
00:11:41,159 --> 00:11:44,371  
DID YOU REALLY PLAY B26,  
OR WERE YOU JUST  
HITTING ON ME?

199  
00:11:44,412 --> 00:11:46,623  
( laughs )

200  
00:11:47,957 --> 00:11:52,170  
CAN WE MAKE THIS...  
OUR ANNIVERSARY

201  
00:11:52,212 --> 00:11:53,796  
INSTEAD OF HERS?

202  
00:11:53,838 --> 00:11:57,133  
MEET ME TOMORROW NIGHT  
AT THE ROSEWOOD GRILLE.

203  
00:11:57,175 --> 00:12:00,178  
I WILL BE THE GUY AT THE BAR  
READING ULYSSES.

204  
00:12:00,220 --> 00:12:02,805  
YOU STILL HAVEN'T  
FINISHED THAT BOOK?

205  
00:12:02,847 --> 00:12:04,765  
NO ONE HAS.

206  
00:12:04,807 --> 00:12:07,227  
( both laugh )

207

00:12:07,268 --> 00:12:09,062  
I'M JUST A HOPELESS ROMANTIC.

208

00:12:09,103 --> 00:12:11,481  
I THOUGHT WE COULD  
RECREATE THE DATE.

209

00:12:11,523 --> 00:12:13,650  
I WOULDN'T EXACTLY  
CALL IT A DATE.

210

00:12:13,692 --> 00:12:16,486  
WE ENDED THE NIGHT  
IN THE BATHROOM.

211

00:12:16,528 --> 00:12:18,446  
I REMEMBER.

212

00:12:18,488 --> 00:12:23,034  
I THINK IT WENT  
SOMETHING LIKE...THIS?

213

00:12:23,076 --> 00:12:26,120  
AND THEN I DID  
SOMETHING LIKE THIS...

214

00:12:27,121 --> 00:12:31,626  
♪ ANYTHING YOU WANT ♪

215

00:12:31,668 --> 00:12:34,713  
♪ DARLING, I KNOW,  
I KNOW, I KNOW ♪

216

00:12:34,753 --> 00:12:37,965  
♪ IT SEEMS LIKE YEARS ♪

217

00:12:38,007 --> 00:12:41,386  
♪ MOVING IN ALL DIRECTIONS ♪

218

00:12:41,428 --> 00:12:44,305  
♪ LEAVING IT ALL BEHIND ♪

219  
00:12:44,347 --> 00:12:47,517  
♪ TONIGHT ♪

220  
00:12:47,559 --> 00:12:49,894  
♪ TONIGHT ♪

221  
00:12:49,936 --> 00:12:52,980  
♪ I'LL FEEL ALIVE ♪

222  
00:12:53,022 --> 00:12:54,608  
♪ AROUND THE WORLD ♪

223  
00:12:54,649 --> 00:12:58,737  
♪ JUST THINK  
I'LL BE YOUR GIRL ♪

224  
00:13:07,828 --> 00:13:10,457  
HANNA?  
YOU LIKE THIS?

225  
00:13:10,498 --> 00:13:13,460  
YEAH, I LOVE IT...  
FOR A PREGNANT WOMAN.

226  
00:13:13,501 --> 00:13:16,254  
IS THERE SOMETHING  
I NEED TO KNOW?

227  
00:13:16,296 --> 00:13:18,423  
I'D NEED TO HAVE SEX  
TO GET PREGNANT.

228  
00:13:18,465 --> 00:13:21,008  
EW! MOM,  
THAT'S GROSS.

229  
00:13:21,050 --> 00:13:23,386  
WELL, SINCE WHEN DID YOU  
BECOME A PRUDE?

230  
00:13:23,428 --> 00:13:25,680  
SINCE YOU INTIMATED

THAT YOU WANT TO HAVE SEX.

231

00:13:25,722 --> 00:13:28,057

HANNA--

ALL RIGHT, YOU'RE  
ALLOWED TO DATE,

232

00:13:28,099 --> 00:13:29,976

BUT YOU'RE NOT...  
OPEN FOR BUSINESS.

233

00:13:30,017 --> 00:13:33,062

HANNA--

ARE YOU STARTING  
A BUSINESS, ASHLEY?

234

00:13:33,104 --> 00:13:36,357

( sighs ) GO. SHOP.

235

00:13:41,780 --> 00:13:44,324

I WAS HOPING A LITTLE  
RETAIL THERAPY

236

00:13:44,365 --> 00:13:46,785

MIGHT TAKE HANNA'S MIND  
OFF THE HEADLINES.

237

00:13:46,825 --> 00:13:48,536

YEAH, ONE MURDER  
MAKES THE NEWS,

238

00:13:48,578 --> 00:13:50,747

BUT TWO DEAD GIRLS  
AND A MISSING BODY?

239

00:13:50,789 --> 00:13:52,415

HOW BIG IS YOUR CLOSET?

240

00:13:54,125 --> 00:13:55,376

HE DID IT, RIGHT?

241

00:13:55,418 --> 00:13:58,212

GARRETT HIRED SOMEONE

TO DIG UP THAT GRAVE?

242

00:13:58,254 --> 00:14:03,343  
THIS HASN'T MADE THE PAPERS,

243

00:14:03,384 --> 00:14:05,970  
BUT IT WAS GONE BEFORE  
THE JUDGE COULD MAKE HIS RULING.

244

00:14:06,012 --> 00:14:08,264  
I DON'T THINK  
IT'S A COINCIDENCE.

245

00:14:08,306 --> 00:14:11,726  
CAN I JUST TELL YOU,  
I AM SO RELIEVED THAT THE GIRLS  
WERE OUT OF TOWN LAST NIGHT.

246

00:14:11,768 --> 00:14:15,104  
FOR ONCE THEY WERE  
READING THE NEWS  
INSTEAD OF MAKING IT.

247

00:14:16,981 --> 00:14:18,441  
( cell phone ringing )

248

00:14:19,859 --> 00:14:21,402  
( ringing )

249

00:14:24,656 --> 00:14:26,199  
IT WAS JUST TOBY.  
I'LL CALL HIM BACK.

250

00:14:26,240 --> 00:14:27,492  
DOES HE LIKE THE LOFT?

251

00:14:27,534 --> 00:14:30,328  
WELL, HE COMES OVER  
TO SHOWER EVERY DAY

252

00:14:30,370 --> 00:14:31,996  
BECAUSE THE PLUMBING  
IS BROKEN,



253

00:14:32,038 --> 00:14:33,832  
SO I REALLY LIKE THE LOFT.

254

00:14:33,873 --> 00:14:35,958  
HMM.  
( laughs )

255

00:14:37,544 --> 00:14:39,170  
( whispering )

256

00:14:39,212 --> 00:14:43,550  
WE ARE ALWAYS GOING TO BE  
THOSE GIRLS WHO KNEW ALISON.

257

00:14:43,591 --> 00:14:45,343  
AND NOW MAYA.

258

00:14:47,136 --> 00:14:50,682  
HEY! YOU KNOW WHAT?  
I COULD TAKE A PICTURE  
AND SEND IT TO YOU.

259

00:14:54,561 --> 00:14:58,105  
LOOK, I KEEP ON  
REPLAYING LAST NIGHT  
IN MY HEAD.

260

00:14:58,147 --> 00:14:59,940  
HANNA, THERE WAS  
SOMEBODY IN MY HOUSE.

261

00:14:59,982 --> 00:15:02,443  
WHILE WE WERE SOUND ASLEEP,  
THEY WERE RIGHT THERE,

262

00:15:02,485 --> 00:15:04,362  
THEY WERE IN  
THE SAME ROOM AS US.

263

00:15:04,404 --> 00:15:06,406  
JUST AS I WAS STARTING  
TO FEEL SAFE AGAIN.

264

00:15:06,447 --> 00:15:08,324  
I JUST-- I REALLY  
WANT TO TURN MY BRAIN OFF.

265

00:15:08,366 --> 00:15:11,661  
CAN WE DITCH OUR MOMS  
AND GO CATCH A MOVIE?  
OHH, I CAN'T.

266

00:15:11,703 --> 00:15:14,414  
I HAVE AN APPOINTMENT  
WITH DR. SULLIVAN.

267

00:15:14,455 --> 00:15:16,999  
OH. YOU'RE SEEING HER  
AGAIN?

268

00:15:17,041 --> 00:15:18,918  
YEAH. A LITTLE.

269

00:15:18,959 --> 00:15:22,004  
BUT YOU...  
WOULDN'T TELL HER ABOUT--

270

00:15:22,046 --> 00:15:23,798  
NO!

271

00:15:23,840 --> 00:15:25,717  
COME ON, I WOULDN'T  
DO THAT TO EMILY.

272

00:15:25,759 --> 00:15:29,637  
YEAH, BUT IT'S NOT JUST EMILY.  
WE WERE ALL THERE.

273

00:15:29,679 --> 00:15:31,556  
HANNA, WE SHOULD  
GET GOING.

274

00:15:31,598 --> 00:15:32,766  
OKAY.

275  
00:15:32,807 --> 00:15:34,350  
YOU KNOW WHAT,  
I'LL CALL YOU LATER.

276  
00:15:34,392 --> 00:15:35,810  
OKAY.

277  
00:15:39,647 --> 00:15:41,357  
OOPS.

278  
00:15:42,567 --> 00:15:44,193  
ALMOST FORGOT.

279  
00:15:48,406 --> 00:15:52,368  
YOU'LL NEED TO WEAR IT  
WHILE YOU'RE ON THIS FLOOR.

280  
00:15:52,410 --> 00:15:55,204  
WE STILL HAVEN'T  
SEEN ANY CHANGES,

281  
00:15:55,246 --> 00:15:58,499  
BUT I'M SURE SHE APPRECIATES  
YOUR VISITS.

282  
00:15:58,541 --> 00:16:00,501  
( door buzzer )

283  
00:16:12,054 --> 00:16:14,056  
YOUR FRIEND IS HERE.

284  
00:16:18,352 --> 00:16:20,897  
CAN YOU SAY HELLO?

285  
00:16:54,722 --> 00:16:56,056  
( knock on door )

286  
00:16:57,183 --> 00:16:59,769  
THAT WAS A REPORTER  
AT THE DOOR.

287

00:16:59,811 --> 00:17:03,815  
WHOEVER TOOK ALI'S BODY  
GAVE HIM REASON TO  
START KNOCKING AGAIN.

288

00:17:03,857 --> 00:17:05,399  
WHAT DID YOU SAY TO HIM?

289

00:17:05,441 --> 00:17:08,653  
BEFORE I SLAMMED THE DOOR  
IN HIS FACE, OR AFTER?

290

00:17:14,951 --> 00:17:18,538  
YOU KNOW, YOU MADE  
A DIFFERENCE THIS SUMMER, EM.

291

00:17:18,579 --> 00:17:22,834  
AND I THINK  
MAYA WOULD HAVE BEEN PROUD.

292

00:17:22,876 --> 00:17:25,503  
I KNOW I AM.

293

00:17:25,545 --> 00:17:27,797  
IT WAS A LOT EASIER  
TO POUND NAILS IN HAITI

294

00:17:27,839 --> 00:17:29,883  
THAN IT WOULD HAVE BEEN  
TO STAY HERE.

295

00:17:29,924 --> 00:17:31,592  
YOU KNOW,  
WHEN GRANDMA DIED,

296

00:17:31,634 --> 00:17:35,638  
I THOUGHT I WOULD CARRY  
THAT GRIEF WITH ME FOREVER.

297

00:17:35,680 --> 00:17:39,099  
BUT TIME REALLY DOES HELP...

298

00:17:39,141 --> 00:17:42,020

AND EVENTUALLY  
IT STOPS HURTING SO MUCH.

299

00:17:42,061 --> 00:17:44,564  
I'M OKAY, MOM.

300

00:17:44,605 --> 00:17:46,482  
REALLY.

301

00:17:51,111 --> 00:17:52,989  
BIRDS, BIRDS, BIRDS.

302

00:17:54,741 --> 00:17:58,369  
YOU CANNOT FIND A TOP  
THIS SEASON WITHOUT  
FEATHERS ON IT.

303

00:18:10,464 --> 00:18:13,300  
ARE YOU GONNA LOOK  
RIGHT THROUGH ME FOREVER?

304

00:18:18,222 --> 00:18:21,851  
LOOK, IT'S NOT EASY  
FOR ME TO GET HERE, OKAY?

305

00:18:21,893 --> 00:18:24,854  
I HAVE BEEN LYING TO  
EVERYONE I CARE ABOUT FOR WEEKS,

306

00:18:24,896 --> 00:18:28,148  
AND AFTER WHAT HAPPENED  
LAST NIGHT, I--

307

00:18:32,695 --> 00:18:35,865  
I NEED YOU TO UNDERSTAND  
SOMETHING.

308

00:18:35,907 --> 00:18:38,618  
I AM NOT DOING THIS FOR YOU.

309

00:18:38,659 --> 00:18:41,120  
I'M HERE FOR ME.

310  
00:18:48,669 --> 00:18:52,381  
I WANT TO KNOW WHAT I DID  
TO MAKE YOU HATE ME SO MUCH.

311  
00:19:12,110 --> 00:19:14,946  
Wren: HANNA?

312  
00:19:16,196 --> 00:19:18,365  
UM, NO.

313  
00:19:18,407 --> 00:19:20,952  
NO, YOU MUST HAVE ME  
CONFUSED WITH SOMEONE ELSE.

314  
00:19:20,994 --> 00:19:22,703  
OH, MISS RIVERS, I'M SORRY.

315  
00:19:22,745 --> 00:19:25,205  
YOUR RESEMBLANCE  
TO AN OLD FRIEND IS UNCANNY.

316  
00:19:25,247 --> 00:19:26,916  
( nervous laugh )

317  
00:19:26,958 --> 00:19:29,209  
( whispers )  
PLEASE DON'T TELL ANYBODY  
THAT YOU SAW ME HERE.

318  
00:19:29,251 --> 00:19:30,962  
WHAT ARE DOING HERE?  
WHAT ARE YOU DOING HERE?

319  
00:19:31,004 --> 00:19:34,715  
I VOLUNTEER  
A FEW DAYS A MONTH.  
QUID PRO QUO.  
WHAT?

320  
00:19:34,757 --> 00:19:36,134  
IT'S YOUR TURN.

321

00:19:38,136 --> 00:19:40,138  
LOOK, SHE OWES ME  
SOME ANSWERS.

322

00:19:40,179 --> 00:19:42,015  
I NEED IT TO MAKE SENSE.

323

00:19:42,056 --> 00:19:44,851  
SENSE IS SOMETHING RARELY MINED  
FROM MENTAL ILLNESS.

324

00:19:44,892 --> 00:19:46,894  
TRUST ME, I'VE SPENT  
A LIFETIME TRYING.

325

00:19:46,936 --> 00:19:49,396  
I'M STARTING  
TO FIGURE THAT OUT.

326

00:19:49,438 --> 00:19:52,025  
I MEAN, I DON'T THINK  
I CAN KEEP COMING BACK.

327

00:19:52,066 --> 00:19:54,485  
IT'S LIKE SHE DOESN'T  
EVEN KNOW THAT I'M HERE.

328

00:19:54,527 --> 00:19:56,487  
COME HERE.

329

00:20:07,498 --> 00:20:10,710  
I PROMISE I'LL GET  
THE PLUMBING FIXED IN THE LOFT  
BY THE END OF THE WEEK.

330

00:20:10,751 --> 00:20:13,921  
OH, NO,  
IT'S NO RUSH AT ALL.

331

00:20:15,464 --> 00:20:18,300  
REALLY. THERE'S...

332

00:20:18,342 --> 00:20:20,302

THERE'S NO RUSH.

333  
00:20:26,517 --> 00:20:29,311  
ARE YOUR PARENTS  
STILL OUT?

334  
00:20:29,353 --> 00:20:32,190  
YES...

335  
00:20:32,272 --> 00:20:34,233  
YOU KNOW  
THAT'S MY SHIRT.

336  
00:20:34,274 --> 00:20:36,986  
AND YOU'RE NEVER  
GETTING IT BACK.

337  
00:20:37,028 --> 00:20:39,197  
I DON'T WANT IT BACK.

338  
00:20:44,202 --> 00:20:46,913  
YOU LOOK BETTER IN IT  
THAN I DO.

339  
00:20:50,666 --> 00:20:52,501  
MMM.

340  
00:20:52,543 --> 00:20:56,923  
OKAY, I KNOW THAT  
IT WAS MY IDEA TO WAIT...

341  
00:20:56,964 --> 00:21:00,676  
BUT RIGHT NOW  
I'M JUST COMPLETELY  
FORGETTING WHY.

342  
00:21:08,559 --> 00:21:09,894  
( sighs )

343  
00:21:09,936 --> 00:21:13,731  
YOU'LL REMEMBER  
AFTER I PUT SOME CLOTHES ON.



344  
00:21:14,982 --> 00:21:16,650  
WHEW.

345  
00:21:18,194 --> 00:21:21,864  
( cell phone buzzing )  
I AM SO HAPPY YOU GUYS

346  
00:21:21,906 --> 00:21:24,700  
DECIDED TO GO TO  
THE LAKE HOUSE YESTERDAY.

347  
00:21:24,742 --> 00:21:26,869  
YEAH, ME TOO.

348  
00:21:26,911 --> 00:21:32,083  
I CAN'T IMAGINE WHAT  
WENT THROUGH YOUR HEAD  
WHEN YOUR MOM CALLED YOU.

349  
00:21:34,585 --> 00:21:36,879  
CAN WE NOT TALK ABOUT IT?

350  
00:21:36,921 --> 00:21:39,966  
JUST THE THOUGHT OF  
SOMEBODY DOING THAT TO ALISON  
IS REALLY--

351  
00:21:40,007 --> 00:21:41,884  
OF COURSE.

352  
00:21:44,137 --> 00:21:45,429  
MMM.

353  
00:21:45,471 --> 00:21:47,347  
I'LL CALL YOU LATER.

354  
00:21:47,389 --> 00:21:49,349  
YES, PLEASE.

355  
00:22:01,946 --> 00:22:03,823  
( bell rings )

356

00:22:03,864 --> 00:22:05,950  
SO LET'S MEET UP AFTER  
AND GO TO THE STORE TOGETHER.

357

00:22:05,992 --> 00:22:08,619  
I CAN'T. I HAVE  
AN APPOINTMENT WITH  
DR. SULLIVAN.

358

00:22:08,661 --> 00:22:11,998  
CAN YOU DO IT?  
I THOUGH THE POINT OF COOKING  
TOGETHER WAS BEING TOGETHER.

359

00:22:12,039 --> 00:22:16,961  
IT IS. AND I PROMISE,  
WHEN I GET BACK WE WILL MAKE  
AN UNFORGETTABLE DONG PO.

360

00:22:17,920 --> 00:22:19,755  
SAY IT AGAIN.  
NO!

361

00:22:19,797 --> 00:22:21,090  
PLEASE!  
NO.

362

00:22:21,132 --> 00:22:24,260  
DO YOU WANT ME  
TO GO TO THE STORE?

363

00:22:24,302 --> 00:22:26,304  
( whispers )  
DONG PO.

364

00:22:26,344 --> 00:22:28,139  
( chuckles )

365

00:22:28,181 --> 00:22:30,266  
GIMME THE LIST.

366

00:22:37,523 --> 00:22:41,694  
EVEN IF I SAY HIS NAME

WE GET SUCKED INTO THIS  
VORTEX OF AWKWARDNESS.

367

00:22:41,735 --> 00:22:43,904  
AND MY DAD PRETENDS  
LIKE HE CAN'T HEAR,

368

00:22:43,946 --> 00:22:46,782  
BUT HIS NECK GETS ALL RED  
AND THEN HIS FACE PINCHES UP  
LIKE HE'S CONSTIPATED.

369

00:22:46,824 --> 00:22:49,910  
SO BASICALLY EZRA  
IS LIKE LORD VOLDEMORT.

370

00:22:49,952 --> 00:22:51,120  
HEY.  
HEY.

371

00:22:52,705 --> 00:22:54,207  
Spencer: HI, LUCAS.

372

00:22:57,084 --> 00:22:58,752  
HE KNOWS SOMETHING.

373

00:22:58,794 --> 00:23:02,589  
I THOUGHT YOU SAID  
HE DIDN'T SEE YOU GUYS.  
HE DIDN'T.

374

00:23:02,631 --> 00:23:06,344  
IT'S NO COINCIDENCE  
THAT HE TURNED DARK  
AFTER THE MASQUERADE BALL.

375

00:23:06,384 --> 00:23:08,554  
JENNA HAS THAT EFFECT  
ON PEOPLE.

376

00:23:08,595 --> 00:23:10,764  
YEAH, BUT SHE'S BEEN GONE  
ALL SUMMER,

377

00:23:10,806 --> 00:23:12,808  
AND HE'S STILL BOO RADLEY.

378

00:23:12,850 --> 00:23:16,729  
HAVE YOU EVER NOTICED  
HOW MANY SKINNY BRUNETTES  
GO TO THIS SCHOOL?

379

00:23:16,770 --> 00:23:18,689  
SHE FITS  
THE COSTUME.

380

00:23:19,815 --> 00:23:22,568  
HAS ANYBODY  
HEARD FROM EMILY?

381

00:23:22,609 --> 00:23:24,695  
NO. I LEFT HER  
A BUNCH OF MESSAGES.

382

00:23:24,737 --> 00:23:25,946  
YEAH, ME TOO.

383

00:23:25,988 --> 00:23:28,115  
HOPE SHE'S OKAY.

384

00:23:54,100 --> 00:23:55,809  
( lock not catching )

385

00:23:59,479 --> 00:24:01,648  
( outside door opens )

386

00:24:03,650 --> 00:24:05,819  
HELLO?

387

00:24:28,675 --> 00:24:30,636  
HELP!

388

00:24:30,677 --> 00:24:32,221  
SOMEBODY HELP ME!

389

00:24:40,604 --> 00:24:43,857  
ARIA? ARIA,  
ARE YOU OKAY?

390  
00:24:43,899 --> 00:24:46,735  
(hyperventilating)  
I HAD A PANIC ATTACK.

391  
00:24:46,777 --> 00:24:49,238  
YOU GUYS,  
I THINK I SAW "A."

392  
00:24:49,280 --> 00:24:50,572  
NO, YOU DIDN'T, OKAY?

393  
00:24:50,614 --> 00:24:53,826  
MONA IS IN A STRAITJACKET  
AT BRADLEY.

394  
00:24:53,867 --> 00:24:58,456  
YEAH, I HEARD THAT  
SHE'S PRACTICALLY IN A COMA  
OVER THERE.

395  
00:24:58,496 --> 00:25:02,376  
THAT GIRL INTERRUPTED THING  
COULD JUST BE AN ACT TO  
KEEP HER OUT OF JAIL.

396  
00:25:02,418 --> 00:25:04,544  
YOU KNOW WHAT  
SHE'S CAPABLE OF,  
WE ALL DO.

397  
00:25:04,586 --> 00:25:07,840  
YEAH, BUT SHE CAN'T  
HURT US ANYMORE, OKAY?

398  
00:25:07,881 --> 00:25:09,675  
BITCH CRAZY.

399  
00:25:09,716 --> 00:25:13,720  
DON'T WORRY, ARIA.  
SOMEDAY WE WILL ALL

HAVE JUBILATION.

400  
00:25:13,762 --> 00:25:16,432  
( laughs )

401  
00:25:16,474 --> 00:25:19,935  
THAT WAS A REALLY GOOD  
USE OF THAT WORD, HANN.

402  
00:25:27,109 --> 00:25:28,902  
( footsteps )

403  
00:25:30,070 --> 00:25:32,448  
ARE YOU SURE  
YOU DON'T WANT TO COME?

404  
00:25:32,490 --> 00:25:35,493  
YEAH, I JUST HAVE  
ONE LAST TEST TO STUDY FOR.

405  
00:25:35,533 --> 00:25:37,828  
OH, IT'S A LONG WEEKEND,  
HONEY.

406  
00:25:37,870 --> 00:25:39,955  
YOU CAN PUT IN HOURS TOMORROW.  
I KNOW--

407  
00:25:39,997 --> 00:25:41,748  
( cell phone rings )

408  
00:25:44,668 --> 00:25:46,879  
I REALLY COULD USE  
THE EXTRA DAY.

409  
00:25:46,920 --> 00:25:50,090  
COME ON, A GIRLS NIGHT OUT  
IN THE CITY MIGHT BE FUN.

410  
00:25:50,132 --> 00:25:51,884  
LIKE OLD TIMES.

411

00:25:51,925 --> 00:25:54,303  
BEFORE YOUR SISTER...

412  
00:25:54,345 --> 00:25:57,764  
MOM,  
MELISSA IS A HASTINGS.

413  
00:25:57,806 --> 00:26:00,393  
WE BOUNCE BACK  
LIKE SUPERBALLS.

414  
00:26:03,312 --> 00:26:04,855  
DON'T WORK TOO HARD.

415  
00:26:04,897 --> 00:26:06,732  
OKAY.

416  
00:26:06,773 --> 00:26:09,109  
BYE.  
HAVE FUN.

417  
00:26:10,903 --> 00:26:14,948  
( door opens, closes )

418  
00:26:20,538 --> 00:26:24,500  
AW, YOU GAVE THIS TO ME  
FOR MOTHER'S DAY.

419  
00:26:24,542 --> 00:26:25,625  
HMM.

420  
00:26:26,960 --> 00:26:29,004  
THIS POOR GIRL JUST CAN'T  
GET ANY PEACE.

421  
00:26:29,046 --> 00:26:32,508  
MOM, I LOVE YOU,  
BUT CAN WE PLEASE JUST  
NOT TALK ABOUT ALISON?

422  
00:26:32,550 --> 00:26:34,592  
I NEED A BREAK FROM THAT.

423

00:26:41,808 --> 00:26:44,186  
YOU KNOW, I WOULDN'T  
TAKE ANY OF IT BACK,

424

00:26:44,228 --> 00:26:46,063  
AND NEITHER WOULD YOUR FATHER.

425

00:26:46,105 --> 00:26:48,606  
ARE YOU SURE  
THIS IS WHAT YOU WANT?

426

00:26:48,648 --> 00:26:52,278  
WHEN YOUR FATHER AND I MET,  
WE WERE SO YOUNG.

427

00:26:52,319 --> 00:26:56,698  
BUT AS LIFE GOT  
MORE COMPLICATED...

428

00:26:56,740 --> 00:26:59,659  
IT WAS JUST HARDER FOR US  
TO FIND WAYS TO COMPROMISE.

429

00:26:59,701 --> 00:27:03,621  
YOU'RE TALKING  
ABOUT ME AND EZRA.  
WE'RE THE COMPLICATION.

430

00:27:03,663 --> 00:27:07,209  
NO. THAT IS JUST  
ONE OF THE MANY ISSUES  
WE COULDN'T AGREE ON.

431

00:27:07,251 --> 00:27:11,171  
YEAH, BUT IT'S--  
IT'S THE ONE THAT  
DROVE YOU TWO APART.

432

00:27:11,213 --> 00:27:13,591  
THAT IS ABSOLUTELY NOT TRUE.

433

00:27:13,631 --> 00:27:15,675  
WE'RE JUST TOO DIFFERENT NOW.



434

00:27:15,717 --&gt; 00:27:20,389

AND THAT'S OKAY.

I DON'T WANT TO PRETEND  
TO BE SOMEBODY THAT I'M NOT,

435

00:27:20,431 --&gt; 00:27:23,100

AND YOUR FATHER  
SHOULDN'T HAVE TO EITHER.

436

00:27:25,185 --&gt; 00:27:27,563

REMEMBER WHEN I WAS THIRTEEN

437

00:27:27,605 --&gt; 00:27:30,774

AND YOU TOOK ME  
TO THAT GROWN-UP LUNCH

438

00:27:30,816 --&gt; 00:27:33,986

AND YOU...  
YOU MADE ME A PROMISE

439

00:27:34,027 --&gt; 00:27:35,946

TO ALLOW ME TO BE ME.

440

00:27:35,988 --&gt; 00:27:37,531

OF COURSE.

441

00:27:37,573 --&gt; 00:27:39,699

MOM, YOU'RE DOING THAT.

442

00:27:39,741 --&gt; 00:27:44,746

BY NOT SHUTTING OUT EZRA,  
YOU'RE ALLOWING ME TO BE  
WHO I WANT TO BE.

443

00:27:44,788 --&gt; 00:27:48,584

WELL, I HAVEN'T EXACTLY  
WELCOMED HIM WITH OPEN ARMS.

444

00:27:48,626 --&gt; 00:27:52,087

NO. BUT YOU DON'T CRINGE  
WHEN I SAY HIS NAME.

445  
00:27:52,129 --> 00:27:54,214  
OR LOOK CONSTIPATED  
LIKE YOUR FATHER DOES.

446  
00:27:54,256 --> 00:27:57,968  
YOU NOTICED THAT TOO?  
YEAH. (laughs)

447  
00:28:00,678 --> 00:28:03,432  
( rock music plays  
in background )

448  
00:28:11,190 --> 00:28:12,650  
HEY.

449  
00:28:13,567 --> 00:28:15,110  
HEY.

450  
00:28:15,152 --> 00:28:18,155  
YOU LOOK GREAT, EM.

451  
00:28:18,197 --> 00:28:20,032  
YOU REALLY DO.

452  
00:28:21,158 --> 00:28:23,202  
YOU LOOK HAPPY.

453  
00:28:23,243 --> 00:28:24,870  
I AM.

454  
00:28:24,911 --> 00:28:27,164  
I'M SORRY IF I TOOK YOU  
AWAY FROM SPENCER.

455  
00:28:27,206 --> 00:28:29,958  
IT'S A HOLIDAY WEEKEND,  
I'M SURE YOU GUYS HAD PLANS.

456  
00:28:30,000 --> 00:28:32,752  
IT'S OKAY. SHE'S GOT  
ONE LAST TEST, SO...

457  
00:28:32,794 --> 00:28:34,921  
SHE'S STUDYING.  
YEAH.

458  
00:28:34,963 --> 00:28:36,173  
THANKS, ANGIE.

459  
00:28:38,091 --> 00:28:40,260  
SO, WHEN DID YOU  
MOVE UPSTAIRS?

460  
00:28:40,302 --> 00:28:43,930  
I STARTED THE REMODEL  
A FEW WEEKS AGO.

461  
00:28:43,972 --> 00:28:45,641  
I MEAN,  
IT'S STILL ROUGHING IT,

462  
00:28:45,683 --> 00:28:49,186  
BUT I GET TO LIVE FOR FREE  
WHILE I DO THE WORK.

463  
00:28:49,228 --> 00:28:52,856  
AND IT FEELS REALLY GOOD  
TO BE OUT ON MY OWN.

464  
00:28:57,194 --> 00:28:58,654  
HOW'S JENNA?

465  
00:28:58,696 --> 00:29:01,448  
I HAVEN'T TALKED TO HER  
SINCE SHE LEFT TOWN.

466  
00:29:04,159 --> 00:29:06,328  
ARE YOU OKAY, EMILY?

467  
00:29:08,330 --> 00:29:11,333  
I DON'T--  
I DON'T THINK I AM.

468  
00:29:11,375 --> 00:29:13,419

IT'S ALL OVER THE NEWS.

469

00:29:13,460 --> 00:29:16,463  
WHAT KIND OF A SICK PERSON  
WOULD DO SOMETHING LIKE THAT?

470

00:29:19,216 --> 00:29:22,344  
THERE'S SOMETHING  
I NEED TO TALK TO YOU ABOUT.

471

00:29:39,069 --> 00:29:40,779  
( car alarms chirps )

472

00:29:46,326 --> 00:29:48,328  
( rustling )

473

00:30:47,596 --> 00:30:49,515  
HOW WAS THE SHRINK?

474

00:30:49,556 --> 00:30:52,142  
IT WAS FINE.

475

00:30:52,184 --> 00:30:54,227  
WHAT DO YOU GUYS  
TALK ABOUT?

476

00:30:54,269 --> 00:30:56,188  
STUFF.

477

00:30:56,229 --> 00:30:57,606  
DO YOU TALK ABOUT US?

478

00:30:57,648 --> 00:30:59,775  
NO.

479

00:30:59,817 --> 00:31:01,901  
HOW CAN YOU NOT  
TALK ABOUT US?

480

00:31:01,943 --> 00:31:04,488  
WE'RE INTIMATE.

481  
00:31:04,530 --> 00:31:06,198  
WE'RE WHAT?

482  
00:31:06,239 --> 00:31:07,949  
YEAH, LET'S JUST  
FORGET THAT.

483  
00:31:07,991 --> 00:31:09,409  
YOU JUST SAID  
THE "I" WORD.

484  
00:31:09,451 --> 00:31:11,495  
( cell phone rings )  
YOU SHOULD GET THAT.

485  
00:31:11,537 --> 00:31:13,789  
I HAVE NEVER HEARD A GUY  
SAY THE "I" WORD.

486  
00:31:13,831 --> 00:31:15,749  
( ringing )  
HERE.

487  
00:31:18,460 --> 00:31:21,797  
WELL, YOU'RE SAVED.  
IT'S SPENCER.

488  
00:31:21,839 --> 00:31:24,842  
WE HAVE TO TALK ABOUT  
THIS POOL THING FOR TOMORROW.

489  
00:31:27,260 --> 00:31:28,220  
HELLO?

490  
00:31:28,261 --> 00:31:30,055  
IS MISS RIVERS AVAILABLE?

491  
00:31:30,096 --> 00:31:32,098  
HOW'D YOU GET MY NUMBER?

492  
00:31:32,140 --> 00:31:35,435  
I TOOK A CHANCE THAT

MISS RIVERS' EMERGENCY CONTACT  
HARVEY MARIN

493

00:31:35,477 --> 00:31:37,396  
MIGHT, IN FACT,  
BE HANNA MARIN.

494

00:31:37,437 --> 00:31:40,566  
IS SOMETHING WRONG  
WITH MONA?  
OTHER THAN THE OBVIOUS?

495

00:31:40,607 --> 00:31:43,318  
IS THAT BRIT HUMOR?  
BECAUSE IT'S NOT FUNNY.

496

00:31:43,360 --> 00:31:45,278  
I'M SORRY, I HAVE  
A VERY DRY SENSE OF HUMOR.

497

00:31:45,320 --> 00:31:46,864  
CAN YOU JUST  
CUT TO THE CHASE?

498

00:31:46,905 --> 00:31:48,532  
MONA'S MAKING PROGRESS,

499

00:31:48,574 --> 00:31:50,784  
AND HER DOCTOR THINKS THAT  
YOUR VISITS MAY BE HELPING.

500

00:31:50,826 --> 00:31:52,536  
WHAT KIND OF PROGRESS?

501

00:31:52,578 --> 00:31:54,872  
YOU SHOULD COME BY TOMORROW  
AND SEE FOR YOURSELF.

502

00:31:54,913 --> 00:31:57,123  
HEY.  
EVERYTHING OKAY?

503

00:31:57,165 --> 00:32:01,294

SPENCER, I DON'T WANT TO EAT  
RAW VEGGIES IF WE'RE HANGING OUT  
IN BIKINIS ALL DAY.

504

00:32:01,336 --> 00:32:03,088  
BUT CHIPS AND SALSA  
SOUNDS GREAT!

505

00:32:03,129 --> 00:32:04,297  
UH, PARDON?

506

00:32:04,339 --> 00:32:05,758  
BYE, SPENCER.

507

00:32:06,925 --> 00:32:08,343  
GOOD NIGHT.

508

00:32:12,138 --> 00:32:15,851  
I SPENT HALF THE SUMMER  
PARTYING WAY TOO MUCH.

509

00:32:15,893 --> 00:32:18,478  
I'VE JUST BEEN SO ANGRY.

510

00:32:18,520 --> 00:32:21,523  
EM, THAT'S UNDERSTANDABLE.

511

00:32:21,565 --> 00:32:25,360  
I CAN'T IMAGINE  
LOSING SOMEONE THAT WAY.

512

00:32:27,237 --> 00:32:29,907  
I WAS AT THIS ONE PARTY  
AND I GOT SO WASTED

513

00:32:29,948 --> 00:32:31,867  
I DON'T EVEN  
REMEMBER BEING THERE.

514

00:32:31,909 --> 00:32:33,744  
YOU DON'T REMEMBER ANYTHING?

515

00:32:35,746 --> 00:32:37,623  
I REALLY LET MY FRIENDS DOWN.

516

00:32:37,664 --> 00:32:39,541  
YOU KNOW HOW  
SPENCER AND THE GIRLS  
FEEL ABOUT YOU.

517

00:32:39,583 --> 00:32:41,126  
YEAH, BUT THEY'RE  
LIKE MY FAMILY.

518

00:32:41,167 --> 00:32:43,336  
THAT'S WHY I CAN'T STAND  
TO DISAPPOINT THEM.

519

00:32:43,378 --> 00:32:47,424  
THAT'S WHAT'S SO GREAT  
ABOUT FRIENDS--  
THEY'RE NOT YOUR FAMILY.

520

00:32:47,466 --> 00:32:50,385  
THEY ACCEPT YOU  
FOR WHO YOU ARE.

521

00:33:09,488 --> 00:33:11,448  
( typing )

522

00:33:12,198 --> 00:33:14,701  
( cell phone rings )

523

00:33:15,368 --> 00:33:17,871  
( ringing )

524

00:33:21,541 --> 00:33:23,502  
I'M LISTENING.

525

00:33:37,808 --> 00:33:41,019  
ARIA,  
THE POLICE ARE HERE.

526

00:33:41,060 --> 00:33:43,689  
THEY WANT TO TALK TO YOU.



527

00:33:46,441 --> 00:33:50,946  
WE WENT TO SPENCER'S LAKE HOUSE.  
WE MADE A FIRE AND EMILY SHOWED  
US PICTURES FROM HER TRIP.

528

00:33:50,988 --> 00:33:53,072  
WE SPENT THE EVENING  
CATCHING UP.

529

00:33:53,114 --> 00:33:55,200  
IT WAS A PRETTY LOW-KEY NIGHT.

530

00:33:55,241 --> 00:33:58,787  
I'LL CALL YOU  
WHEN WE GET HOME. OKAY.

531

00:33:58,829 --> 00:34:01,289  
ARE THEY CHARGING THEM?  
NO, IT'S JUST ROUTINE.

532

00:34:01,331 --> 00:34:03,208  
THE GIRLS WERE AT  
YOUR LAKE HOUSE LAST NIGHT.

533

00:34:03,249 --> 00:34:04,960  
I DON'T UNDERSTAND  
WHY THEY'RE BEING QUESTIONED.

534

00:34:05,002 --> 00:34:07,629  
THEY SAID IT WAS PART OF  
THE ONGOING INVESTIGATION.

535

00:34:07,671 --> 00:34:09,214  
AND YOU BELIEVE THAT?

536

00:34:10,549 --> 00:34:12,467  
UH, EXCUSE ME.

537

00:34:13,886 --> 00:34:15,679  
HAVE YOU SEEN HER?  
IS SHE OKAY?

538

00:34:15,721 --> 00:34:17,430  
SHE HASN'T COME OUT YET.

539

00:34:17,472 --> 00:34:18,891  
LOOK, I GET WHY YOU'RE HERE,

540

00:34:18,932 --> 00:34:20,433  
AND I'M SURE  
SHE'D APPRECIATE IT,

541

00:34:20,475 --> 00:34:22,268  
BUT I THINK THE LAST THING  
SHE NEEDS RIGHT NOW

542

00:34:22,310 --> 00:34:25,480  
IS THE POLICE QUESTIONING  
HER RELATIONSHIP WITH  
A FORMER TEACHER.

543

00:34:25,522 --> 00:34:28,233  
I THOUGHT  
WE WERE PAST THIS.

544

00:34:35,908 --> 00:34:37,993  
ARE YOU OKAY?  
DO I NEED TO TALK TO THEM?

545

00:34:38,035 --> 00:34:40,119  
NO, I'M FINE. I JUST  
WANT TO GET OUT OF HERE.

546

00:34:40,161 --> 00:34:42,205  
WE COULD STILL MAKE  
OUR RESERVATION.

547

00:34:44,207 --> 00:34:46,668  
OR MAYBE WE COULD  
DO THIS ANOTHER TIME?

548

00:34:48,003 --> 00:34:52,131  
I'M SURE WE COULD ALL  
USE A BITE, RIGHT?

549

00:34:53,550 --> 00:34:56,929  
YES. UM, LET'S GO.

550

00:35:03,977 --> 00:35:06,479  
THEY'VE HAD YOU ON  
A LOT OF MEDICATION,

551

00:35:06,521 --> 00:35:09,232  
SO I DON'T KNOW  
IF YOU REMEMBER,

552

00:35:09,274 --> 00:35:13,194  
BUT I'VE BEEN VISITING YOU  
FOR A COUPLE OF WEEKS NOW.

553

00:35:15,238 --> 00:35:18,283  
REMEMBER THAT CUTE DOCTOR  
FROM ROSEWOOD MEMORIAL?

554

00:35:18,324 --> 00:35:20,869  
THE ONE WHO WAS ENGAGED  
TO SPENCER'S SISTER?

555

00:35:23,288 --> 00:35:26,124  
OF COURSE YOU DO.  
YOU'RE "A."

556

00:35:29,377 --> 00:35:32,923  
WELL, HE THINKS MY VISITS  
HAVE BEEN HELPING YOU...

557

00:35:32,965 --> 00:35:37,094  
SO IF YOU WANT,  
I CAN KEEP COMING BACK.

558

00:35:39,178 --> 00:35:41,389  
IS IT SOMETHING YOU WANT?

559

00:36:20,470 --> 00:36:22,681  
COULD HAVE BEEN YOU  
BEHIND THIS GLASS.

560

00:36:22,722 --> 00:36:26,810  
THE COPS WERE SO CLOSE  
TO PINNING IT ON YOU.

561

00:36:26,852 --> 00:36:31,189  
I'M SORRY I HAD TO  
KEEP CALLING YOU LIKE THAT.

562

00:36:31,230 --> 00:36:34,067  
I KNOW WHAT YOU THINK OF ME...

563

00:36:34,109 --> 00:36:37,070  
BUT I SWEAR TO YOU,  
I DIDN'T DO IT.

564

00:36:37,112 --> 00:36:40,615  
ALL OF THE EVIDENCE  
THEY HAVE AGAINST ME,  
IT'S BOGUS.

565

00:36:40,657 --> 00:36:43,743  
YOU SAID THAT  
YOU WOULD TELL ME THE TRUTH.

566

00:36:43,785 --> 00:36:45,078  
SO WHAT IS IT?

567

00:36:45,120 --> 00:36:48,165  
THERE'S A LOT  
YOU DON'T KNOW, SPENCER.

568

00:36:48,206 --> 00:36:50,625  
SOME OF IT  
YOU DON'T WANT TO KNOW.

569

00:36:50,667 --> 00:36:54,713  
DO YOU THINK THERE'S ANY CHANCE  
I'M GONNA GET A FAIR TRIAL  
IN THIS TOWN?

570

00:36:54,754 --> 00:36:57,049  
EVERYBODY ALREADY THINKS  
I'M GUILTY.

571

00:36:57,090 --> 00:36:59,176  
I DON'T KNOW ANYTHING  
ABOUT MAYA,

572

00:36:59,217 --> 00:37:02,762  
BUT I MAY KNOW  
WHO KILLED ALISON.

573

00:37:05,098 --> 00:37:06,975  
I'M LISTENING.

574

00:37:07,017 --> 00:37:11,146  
I NEED A LAWYER,  
AND YOUR MOM'S ONE OF  
THE BEST IN THE STATE.

575

00:37:11,188 --> 00:37:13,314  
NO. I'M NOT GOING TO HELP YOU.

576

00:37:13,356 --> 00:37:16,109  
YOU'RE NOT SAFE, SPENCER,  
AND YOUR FRIENDS AREN'T EITHER.

577

00:37:16,151 --> 00:37:17,694  
YOU'RE JUST  
TRYING TO SCARE ME.

578

00:37:17,736 --> 00:37:21,447  
IT'S NOT OVER!  
DO YOU HEAR ME?

579

00:37:21,489 --> 00:37:23,449  
I KNOW WHO TOOK THE BODY!

580

00:37:49,392 --> 00:37:52,062  
( cell phone beeps )

581

00:37:53,855 --> 00:37:55,899  
( car starts )

582

00:38:05,491 --> 00:38:06,868  
I'LL TRY ONE MORE TIME.

583  
00:38:06,910 --> 00:38:08,286  
WHY WASN'T SHE  
AT THE POLICE STATION?

584  
00:38:08,327 --> 00:38:10,247  
DO YOU THINK  
SHE TOLD 'EM THE TRUTH?

585  
00:38:10,288 --> 00:38:13,875  
IF SHE TOLD 'EM THE TRUTH,  
WE WOULDN'T BE STANDING HERE.

586  
00:38:13,917 --> 00:38:17,336  
( knock at door,  
cell phone ringing )

587  
00:38:20,757 --> 00:38:23,051  
EM, THAT WAS ME CALLING YOU.  
WHERE HAVE YOU BEEN?

588  
00:38:23,093 --> 00:38:25,845  
IT'S OKAY. IF YOU  
TOLD THEM THE TRUTH,  
WE'LL FIGURE SOMETHING OUT.

589  
00:38:25,887 --> 00:38:28,181  
NO, I WOULD NEVER  
DO THAT TO YOU GUYS.

590  
00:38:28,223 --> 00:38:29,891  
THEY CALLED ALL THREE OF US  
INTO THE STATION.

591  
00:38:29,933 --> 00:38:31,935  
WHERE WERE YOU?  
WE WERE SO WORRIED.

592  
00:38:31,977 --> 00:38:34,062  
I DIDN'T HAVE MY PHONE  
WITH ME YESTERDAY.

593  
00:38:34,104 --> 00:38:36,189

AND WHEN I GOT HOME LAST NIGHT,  
THE COPS WERE WAITING FOR ME.

594

00:38:36,231 --> 00:38:38,858  
BUT I TOLD THEM EVERYTHING  
THAT WE AGREED ON. EVERYTHING.

595

00:38:38,900 --> 00:38:41,278  
THEN WHY ARE YOU SO UPSET?  
BECAUSE IF IT WASN'T FOR ME,

596

00:38:41,319 --> 00:38:43,696  
WE WOULDN'T BE AT  
THE WRONG PLACE  
AT THE WRONG TIME,

597

00:38:43,738 --> 00:38:45,364  
AND IT COULD  
HAUNT US FOREVER.

598

00:38:45,406 --> 00:38:47,993  
EM, IT'S FINE. OKAY?  
WE'VE DEALT WITH IT.

599

00:38:48,034 --> 00:38:49,661  
I SAW YOU GUYS  
AT SCHOOL YESTERDAY,

600

00:38:49,702 --> 00:38:51,788  
AND ALL I COULD THINK ABOUT  
WAS BECAUSE OF ME--

601

00:38:51,830 --> 00:38:54,499  
BECAUSE OF YOU, NOTHING.  
OKAY? NOBODY SAW US,

602

00:38:54,540 --> 00:38:58,003  
AND IF WE JUST  
STICK TO OUR STORY,  
WE ARE IN THE CLEAR.

603

00:38:59,504 --> 00:39:03,925  
I REMEMBERED SOMETHING...  
ABOUT THAT NIGHT.

604

00:39:13,810 --> 00:39:16,437  
THAT'S IT?  
THAT'S ALL YOU REMEMBER?

605

00:39:16,479 --> 00:39:18,481  
I FOUND OUT ONLINE  
THAT SOME PEOPLE FORGET THINGS

606

00:39:18,523 --> 00:39:20,233  
BECAUSE THEY DON'T WANT  
TO REMEMBER.

607

00:39:20,275 --> 00:39:23,153  
AND IF THIS IS SELECTIVE,  
THEN ANYTHING CAN TRIGGER IT--

608

00:39:23,195 --> 00:39:24,237  
SIGHTS, SMELLS, SOUNDS.

609

00:39:24,279 --> 00:39:26,405  
SO THE CAR THAT YOU SAW,

610

00:39:26,447 --> 00:39:29,450  
IT JUST LOOKED LIKE  
THE CAR FROM THAT NIGHT,  
OR IT WAS THE CAR?

611

00:39:29,492 --> 00:39:31,161  
I DON'T KNOW.

612

00:39:31,203 --> 00:39:34,331  
I STARTED TO TALK TOWARDS IT  
BECAUSE I WANTED TO LOOK INSIDE,

613

00:39:34,372 --> 00:39:36,499  
BUT...I GOT A TEXT.

614

00:39:36,541 --> 00:39:40,086  
AND THE PERSON  
THAT SENT IT TO ME KNOWS  
I DON'T REMEMBER WHAT HAPPENED.



615  
00:39:42,463 --> 00:39:44,174  
"I BET YOU REMEMBER ME."

616  
00:39:44,216 --> 00:39:46,051  
GUYS,  
IS IT STARTING AGAIN?

617  
00:39:46,092 --> 00:39:48,803  
NO. YOU GUYS,  
THAT'S NOT "A."

618  
00:39:48,845 --> 00:39:52,598  
MONA IS "A,"  
AND SHE'S DROOLING IN HER BED  
AT A NUT HOSPITAL.

619  
00:39:52,640 --> 00:39:55,727  
WE DON'T KNOW THAT  
FOR SURE.

620  
00:39:55,768 --> 00:39:57,687  
YEAH, WE DO.

621  
00:39:57,729 --> 00:39:59,356  
I'VE BEEN VISITING HER.

622  
00:39:59,397 --> 00:40:01,233  
WHAT?  
WHAT?  
WHAT?

623  
00:40:01,274 --> 00:40:03,360  
I DIDN'T TELL YOU BECAUSE  
I KNEW YOU'D THINK I'M CRAZY.

624  
00:40:03,401 --> 00:40:05,570  
YEAH.  
SHE TRIED TO KILL YOU, HANNA.

625  
00:40:05,611 --> 00:40:08,865  
SHE'S LOCKED UP IN A ROOM  
WITH BARS OVER HER WINDOWS.

626

00:40:08,907 --> 00:40:12,869  
TRUST ME,  
SHE DOESN'T KNOW ANYTHING  
THAT HAPPENED THAT NIGHT.

627

00:40:12,911 --> 00:40:15,496  
YEAH, WELL, SOMEONE DOES.

628

00:40:17,498 --> 00:40:21,044  
THERE'S SOMETHING  
I NEED TO SHOW YOU GUYS.

629

00:40:31,388 --> 00:40:34,515  
ALI'S SHRINE  
IS RIGHT OVER THERE...

630

00:40:34,557 --> 00:40:39,729  
AND THEN OVER HERE  
SHE HAD A ROW OF BLACK HOODIES  
ALL JUST PERFECTLY HANGING,

631

00:40:39,771 --> 00:40:42,523  
READY FOR "A"  
TO GRAB ONE AND RUN.  
Hanna: MONA.

632

00:40:42,565 --> 00:40:45,068  
READY FOR MONA.

633

00:40:45,110 --> 00:40:46,986  
YEAH.

634

00:40:47,028 --> 00:40:49,906  
AND THERE WAS A ZOMBIE COSTUME  
HANGING ON THE BACK  
OF THAT DOOR.

635

00:40:49,948 --> 00:40:52,033  
JUST LIKE THE ONE THAT  
ATTACKED ALI ON HALLOWEEN.

636

00:40:52,075 --> 00:40:54,577  
O-O-KAY, SO YOU'VE BEEN

COMING HERE ALL SUMMER

637

00:40:54,619 --> 00:40:57,414  
TRYING TO REMEMBER  
WHAT WAS IN THIS ROOM. WHY?

638

00:40:58,497 --> 00:41:01,293  
WE HAVE TO  
TELL EMILY THE TRUTH.

639

00:41:04,170 --> 00:41:07,632  
THE MORNING AFTER  
THEY FOUND MONA'S BODY,  
WE CAME BACK HERE.

640

00:41:07,673 --> 00:41:10,843  
YEAH, TO GET RID OF EVERYTHING.  
I KNOW. YOU TOLD ME.

641

00:41:10,885 --> 00:41:13,096  
WE LIED TO YOU.

642

00:41:13,138 --> 00:41:16,766  
WE DIDN'T WANT IT TO BE ANOTHER  
THING YOU HAD TO WORRY ABOUT.

643

00:41:16,808 --> 00:41:19,811  
WHEN WE CAME BACK HERE,  
IT WAS EMPTY.

644

00:41:19,852 --> 00:41:22,647  
THE FILE CABINETS,  
THE MAPS, PICTURES,

645

00:41:22,688 --> 00:41:25,108  
ALI'S DIARIES--  
EVERYTHING WAS GONE.

646

00:41:25,150 --> 00:41:27,193  
MAYBE THE POLICE TOOK IT.

647

00:41:27,235 --> 00:41:30,447  
IF THE POLICE FOUND OUT

WHAT MONA KNOWS ABOUT US,  
MY MOM WOULD BE IN JAIL.

648

00:41:30,488 --> 00:41:31,697  
YEAH, EZRA TOO.

649

00:41:31,739 --> 00:41:33,116  
SO WHO TOOK IT?

650

00:41:33,158 --> 00:41:35,785  
THERE ARE THINGS THAT  
DON'T REALLY ADD UP.

651

00:41:35,827 --> 00:41:38,455  
LIKE MONA WAS WITH YOU WHEN  
"A" GAVE EMILY THAT MASSAGE.

652

00:41:38,496 --> 00:41:40,581  
AND THERE'S NO WAY THAT  
SHE COULD HAVE GOTTEN  
IAN'S BODY

653

00:41:40,623 --> 00:41:42,625  
OUT OF THE BELL TOWER  
BY HERSELF.

654

00:41:42,667 --> 00:41:47,172  
WAIT. YOU'RE SAYING THAT YOU  
THINK SOMEONE WAS HELPING HER?

655

00:41:50,591 --> 00:41:53,011  
IF THE BLACK SWAN  
WASN'T GUILTY OF SOMETHING,

656

00:41:53,052 --> 00:41:55,513  
WHY WOULD SHE  
RUN FROM YOU GUYS?

657

00:41:57,265 --> 00:41:59,976  
( distant car alarm )

658

00:42:05,357 --> 00:42:07,525  
( car alarm blaring )

659  
00:42:10,111 --> 00:42:11,863  
( alarm chirps off )

660  
00:42:46,647 --> 00:42:49,192  
( cell phone beeping )

661  
00:42:49,234 --> 00:42:51,528  
( cell phones chime )

662  
00:42:55,823 --> 00:43:00,078  
"MONA PLAYED WITH DOLLS.  
I PLAY WITH BODY PARTS."

663  
00:43:00,828 --> 00:43:02,414  
"GAME ON, BITCHES."

664  
00:43:02,455 --> 00:43:04,123  
All: "A."

665  
00:43:04,165 --> 00:43:09,546  
♪ YOU CAN'T TURN BACK  
THE HANDS OF TIME ♪

666  
00:43:09,587 --> 00:43:15,510  
♪ JUST LET IT GO  
AND YOU'LL BE FINE ♪

667  
00:43:15,552 --> 00:43:21,516  
♪ WHAT'S DONE IS DONE  
AND IT'S ALL RIGHT ♪

668  
00:43:21,558 --> 00:43:28,356  
♪ YOU CAN'T TURN BACK  
THE HANDS OF TIME ♪



# Pretty Little Liars



This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.